

„TL450 / TL650” egyszemes kereső hőkamera és éjjellátó



Rövid használati útmutató

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Kérjük, tanulmányozza át figyelmesen útmutatónkat, hogy a készüléket biztonságosan és eredményesen használhassa.

Figyelem!

Az útmutatóban leírtak és az abban szereplő ábrák csak tájékoztatásra szolgálnak. A gyártó az előzetes értesítés nélküli változtatás jogát fenntartja.

Fontos biztonsági szabályok

⚠ VIGYÁZAT!

- 1) Az akkumulátor töltésekor tartsa be az útmutatóban leírtakat. Az előírástól eltérő töltési mód túlmelegedést, károsodást vagy akár személyi sérülést is okozhat.
- 2) Ne próbálja felnyitni vagy szétszedni az akkumulátort. Amennyiben az akkumulátorból szivárgó elektrolit a szemébe kerülne, azonnal öblítse le tisztavízzel és forduljon orvoshoz.

⚠ FIGYELEM!

- 1) Óvja a készüléket a rázkódástól és mindennemű mechanikai sérüléstől!
- 2) Ne tárolja, és ne használja a készüléket az előírástól eltérő környezeti hőmérsékletű helyeken!
- 3) Ne irányítsa a készüléket erős hőforrásokra, mint például a Napra, lézervetőre, működő ivhegesztőre... stb.!
- 4) Ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait!
- 5) Ne ütögesse, ne dobálja, és ne rázogassa a készüléket és annak tartozékait a károsodás megelőzése érdekében!
- 6) Ne szedje szét a készüléket, mert azzal tönkretelheti és a jótállás is elveszhet!
- 7) A készülék és a vezetékek tisztításához ne használjon oldószereket, mert azzal károsodást okozhat!
- 8) Ne használja a készüléket a használhatósági hőmérsékleti tartománytól eltérő hőmérsékletű környezetben, mert károsodhat.
- 9) A készülék tisztításakor tartsa be az alábbiakat:
 - Nem optikai felületek: A burkolat áttörölgetéséhez tiszta, puha törülkövényt használjon.
 - Optikai felületek: Az optikai felületeket óvja mindenféle szennyeződéstől. Ne érjen a lencsék felületéhez kézzel és sérülést okozó tárgyakkal. Az optikai felületekre kerülő ujjlenyomatok és veritékcseppek károsíthatják a lencsebevonatokat. Az

esetleges tisztogatáshoz használjon professzionális lencsetörölő eszközöket.

- 10) Az akkumulátorokat óvja a magas hőmérsékletű helyektől és mindenféle erős hőforrástól.
- 11) Az akkumulátor érintkezőit ne zárja rövidre!
- 12) Az akkumulátort óvni kell a nedvességtől és tilos vízbe meríteni!
- 13) Csak eredeti adaptereket és töltőket használjon (a készülék-csomagban találhatóval megegyezőt).

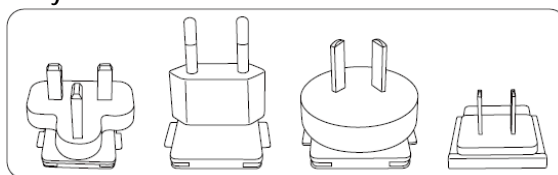
⚠ FONTOS!

- 1) Portól és nedvességtől óvja a készüléket! Víz közelében vigyázzon, nehogy víz fröccsenjen a készülékre! Ha a készülék nincs használatban, helyezze fel a lencsevédőket!
- 2) Ha a készülék nincs használatban, helyezze vissza a tartozékokkal együtt az eredeti csomagolásba!

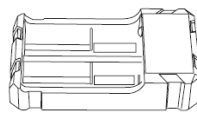
A készülékcsomag tartalma

A készülékcsomagban található tartozékok köre, értékesítési régióként eltérő lehet!

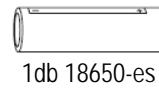
Szabvány tartozékok:



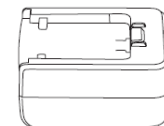
Villásdugók (amerikai, brit, ausztrál, európai szabvány szerint)



Töltő



1db 18650-es akkumulátor



5V2A hálózati adapter



USB-C kábel



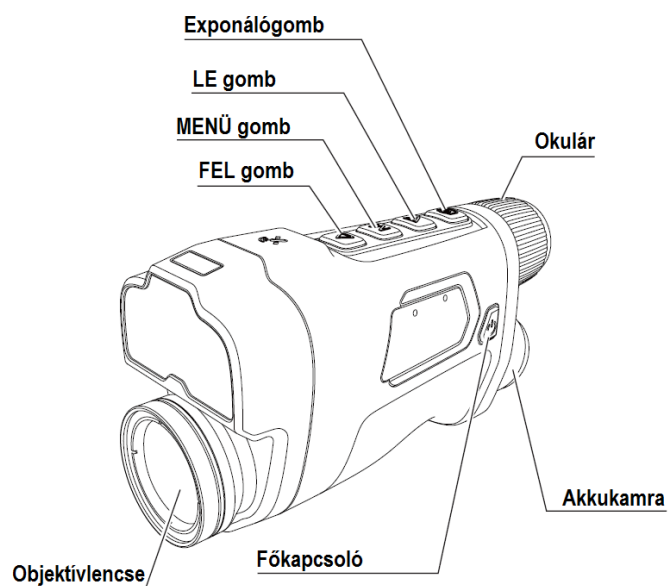
Pánt

Opcionális tartozékok:

- Bluetooth-os távirányító
- 18650-es akkumulátor

A készülék részei és kezelőszervei

Az ábra a „TL” készülékcsaládra vonatkozó általános tudnivalókat segít bemutatni. Az aktuális készüléktípus kinézete ettől eltérhet.



[A nyomógombok használata]

Nyomógombok	Aktuális készülékállapot	Rövid megnyomás	Hosszan tartó lenyomás
Főkapcsoló	Készülék bekapcsolva	Korrekció	Kijelző kikapcsolása / Készülék kikapcsolása
	Készülék kikapcsolva	/	Készülék bekapcsolása
	Kijelző kikapcsolva	Kijelző bekapcsolása	Kijelző bekapcsolása
Menü gomb	Nem látható a menü	A parancsikon menü előhívása	A főmenü előhívása
	Látható a menü	Belépés vagy a menüopció megerősítése	Mentés nélküli visszalépés az előző menüre
FEL gomb	Készülék bekapcsolva	A képmód kapcsolása	Zoomolás
LE gomb	Készülék bekapcsolva	A színpaletta és a hamisszín kapcsolása	Zoomolás
Exponálógomb	Készülék bekapcsolva	Fényképezés	Videofelvételek készítése

[A nyomógombok bemutatása]

1. Főkapcsoló

- **Bekapcsolás**
Tartsa nyomva a főkapcsolót mindaddig, amíg az okulárban meg nem jelenik a kezdőképernyő. Ekkor a készülék sikeresen bekapcsolt.
- **Kikapcsolás**
Manuális kikapcsolás: a főkapcsoló nyomva tartásakor a képernyőn megjelenik a leállás állapotsáv és a leállás állapotsávjának eltűnése után a készülék kikapcsol.
- **A kijelző kikapcsolása**
A főkapcsoló nyomva tartásakor a képernyőn megjelenik a leállás állapotsáv. Mielőtt a leállás állapotsáv teljesen elfogyna, engedje fel a főkapcsolót. Ekkor a kikapcsolási folyamat megszakad, és a kijelző kikapcsol.
- **Kijelző visszakapcsolása**
A kikapcsolt kijelző módban lévő készülék kijelzője, bármelyik kezelőgomb megnyomásával ismét aktiválható.
- **Korrekció**
Bekapcsolt állapotban, amikor a menüképernyő nem látható, a főkapcsoló rövid megnyomásával végezhető el a megfelelő korrekció.

2. Menü (M) gomb

- **Parancsikon menü**
Ha a készülék be van kapcsolva és nem látható a menü, a Menü (M) gomb rövid megnyomásával előhívható a parancsikon menü.

• Főmenü

Ha a készülék be van kapcsolva és nem látható a menü, a Menü (M) gomb hosszan tartó lenyomásával előhívható a főmenü.

• Mozgás a menüben és a menüopciókban

Bekapcsolt állapotban, ha látható a menüképernyő, a FEL/LE gombok rövid megnyomásával lehet kapcsolgatni a menüopciók között.

• Kilépés a menüből

Bekapcsolt állapotban, ha látható a menüképernyő, a Menü (M) gomb hosszan tartó lenyomásával menthető el az aktuális beállítás és vissza lehet térni az előző menüsintre.

3. FEL gomb

• Nagyítás (rázoomolás)

A FEL gomb rövid megnyomásával lehet felnagyítani egy adott képterületet.

A valósídejű kezelőfelületen és infravörös módban a FEL gomb hosszan tartó lenyomásakor a kép 0,1x zoomolást hajt végre az optikai zoom és a digitális zoom kombinálásával (lásd az alábbi táblázatot) 4x (TL430/TL450), 8x (TL630/TL650). Látható fény módban csak digitális zoom érhető el (1X, 2X, 4X és 8X). A kijelzőn az optikai zoom és a digitális zoom kombinációjának eredménye látható.

Készüléktípus	Optikai zoom	Digitális zoom	Optikai zoom x digitális zoom
TL430 + 35mm	2,3X	1 – 4	2,3X – 9,2X
TL450 + 50mm	3,3X	1 – 4	3,3X – 13,2X
TL630 + 35mm	1,5X	1 – 8	1,5X – 12,0X
TL650 + 50mm	2,0X	1 – 8	2,0X – 16X

4. LE gomb

• Kicsinyítés

Zoom módban a LE gomb hosszan tartó lenyomásával lehet lekicsinyíteni egy adott képterületet. A kijelzőn a nagyítással ellentétes irányú változás követhető nyomon.

5. Exponálógomb

• Fényképek készítés

Az exponálógomb rövid megnyomásakor fénykép készül.

• Videofelvételek készítése

Az exponálógomb hosszan tartó lenyomásakor elindul a videofelvétel rögzítése. Az exponálógomb újabb hosszan tartó lenyomásával leállítható a rögzítés.

[A kezelőfelületen látható ikonok bemutatása]

Ikon	Jelentés	Ikon	Jelentés
	Sikeres fényképezés		Sikeres videofelvétel készítés
	Sikertelen fényképezés		Sikertelen videofelvétel készítés
	Wi-Fi		Videofelvétel készítése folyamatban
	Bluetooth		Ne állítson képernyőfényerőt
	Ne fényképezzen		Ne készítsen videót
	Ne kapcsolja be a Wi-Fi-t		Ne kapcsolja be a soros port módot
	Ne kapcsolja be a Bluetooth-t		Ne kapcsolja be a forró pont követése funkciót
	Ne kapcsolja be a GPS-t		Ne kapcsolja be az irányítót
	Ne kapcsolja be a pozícióérzékelőt		Ne kapcsolja be a távmérőt
	Ne kapcsolja be a soros port módot		Szuper energiatakarékos mód
	A memória megtelt		A memória hamarosan megtelik
	Forró pont követése		Távolságmérés

- **PIP (kép a képen):** ha a funkció be van kapcsolva egy felnagyítású kép jeleníthető meg választástól függően a bal felső, felső középső vagy a jobb felső képernyőterületen elhelyezett ablakban.
- **Screen brightness (képernyőfényerő):** a képernyőfényerő 1-10 fokozat között állítható.
- **Hot track (forró pont követése):** a funkció bekapcsolásakor megjelenik egy kurzor, ami követi a teljes képméret legmagasabb hőmérsékletű pontját. A funkció csak infravörös módban érhető el.
- **Super power saving (szuper energiatakarékos mód):** a funkció bekapcsolása után az ARM alacsony energiafogyasztás módra kapcsol, az OLED fényerőállítás nélkül 20%-on rögzül. Nem kapcsolható be a Wi-Fi, a Bluetooth, a távmérő, a GPS, az irányító és a pozícióérzékelő. Az üzemmód bekapcsolása esetén, a fenti funkciók ki lesznek kapcsolva.
- **Ranging (távolságmérés):** ha a funkció engedélyezve van, megjelenik a mérőjel és a mérési információ. A mérőjel objektumra állítása után, megjelenik az objektum távolsága.
- **Image enhancement (képmínőség javítás):** a kép minősége a funkció bekapcsolásával feljavítható.
- **Scene Mode (képmód, infravörös):** három képmód áll rendelkezésre Natural / Enhanced / Highlight (természetes / javított / kiemelt). Csak infravörös módban jelenik meg.
- **Pseudo color (hamisszín – színpaletta):** fehér kiemelés, fekete kiemelés, állítható vörös kiemelés, vasoldadék vörös és kék kiemelés színmodd közül lehet választani.
- **Scene mode (képmód, látható fény):** három képmód áll rendelkezésre nappali (daylight) / éjszakai (night vision) / szürkületi (glimmer).
- **Brightness (fényerő):** a detektor fényereje 1-10 szintben állítható.
- **Contrast (kontraszt):** a kontraszt 1-10 szintben állítható.
- **Compensation mode (korrekciós mód):** képmód korrekció / zárkorrekció (scene compensation / shutter compensation) választására van lehetőség.

- **WiFi:** A Wi-Fi kapcsolattal valósidejű kép továbbítható mobiltelefonra, miután a mobiltelefon sikeresen csatlakozott az eszközhöz. Az eszköz APP segítségével vezérelhető és az eszköz által készített fotók/videofelvételek hozzáférhetők, lejátszhatók, megoszthatók, törölhetők... stb. a mobiltelefon segítségével.
- **GPS:** a funkció szabadidő felhasználásakor működik zavartalanul. A GPS bekapcsolása után az eszköz helyére vonatkozó szélességi és hosszúsági adatok elérhetővé válnak.
- **Compass (iránytű):** a bekapcsolás után az aktuális irányadatok megjeleníthetővé válnak. Az iránytű az iránytű kalibrálás funkcióval kalibrálható.
- **Accelerometer (pozícióérzékelő):** bekapcsoláskor megjeleníthető a készülék vízszinteshez viszonyított aktuális billenési és dőlési szöge, ami a szintezéshez ad megfelelő támpontot.
- **Target indication (célbemérés):** ha ez a funkció, valamint a távolságmérés és a GPS funkció is engedélyezve van, a távolságmérő kurzorral fedett objektum GPS-koordinátái megjelennek a kijelzőn.
- **Auto sleep (automatikus készenlétre állás):** az automatikus készenlétre állás várakozási ideje 5/10/15 percre állítható. Ha a beállított várakozási idő alatt egyetlen készülékfunkció sincs használatban, a készülék alvó üzemmódba áll.
- **Automatic power off (automatikus kikapcsolás):** az automatikus kikapcsolás várakozási ideje 15/30/60 percre állítható. Ha a beállított várakozási idő alatt egyetlen kezelőgomb használatára sem kerül sor, a készülék működése leáll és kikapcsol.
- **Power indication (állapotjelző LED):** az állapotjelző LED be/ki kapcsolására szolgál.
- **Date format (dátumformátum):** YYYY-MM-DD / MM-DD-YYYY / DD-MM-YYYY (év-hónap-nap / hónap-nap-év / nap-hónap-év) formátumok között lehet választani.
- **Time format (időformátum):** 12H / 24 között lehet választani.
- **Time setting (időállítás):** itt állítható be az aktuális idő és dátum.
- **Watermark settings (vízjel beállítások):** itt választható ki, hogy csak az idő / csak a dátum / a dátum és idő / az idő, dátum és hely (Time Only / Date Only / Date and Time / Time, date and location) jelenjen-e meg.
- **Language (nyelv):** angol / orosz / német / francia / spanyol / olasz / koreai / japán / lengyel nyelv választható. A hazai változaton egyszerűsített kínai nyelv érhető el.
- **Memory card formatting (memóriakártya formázása):** a memóriakártya teljes tartalma törölhető.
- **Restore default (alapértékek visszaállítása):** itt állíthatók vissza egyetlen lépésben a gyári alapbeállítás szerinti értékek.
- **About (eszközinformációk):** itt ellenőrizhető az eszköz szoftververziója és MAC-címe.
- **Bluetooth (Bluetooth távirányítás):** ennek bekapcsolásakor elkezdődik a Bluetooth távirányító keresése. Sikeres kapcsolódást követően a Bluetooth távirányítóval lehet vezérelni a készülék összes nyomógommbal irányítható funkcióját (kivéve a kikapcsolást).
- **Laser pointer (lézermutató):** vörös/sárga/zöld lézerindikátor ikon között lehet átkapcsolni. Engedélyezés esetén a lézermutató bekapcsol.
- **Indication calibration (lézermutató kalibrálás):** a lézermutató és a lézerkurzor egymáshoz igazítható, ha a különböző távolságokban eltérés mutatkozna.
- **Calibration blending (képfúzió kalibrálás):** képfúzió módban lehetőség van az infravörös kép megjelenítési tartományának beállítására (csak képfúzió módban jelenik meg).
- **Capacity indication (akkukapacitás kijelzése):** a készülék bekapcsolásakor és az akkumulátor töltöttségi szintjének változásakor a képernyő bal alsó sarkában megjelenik az akkumulátor maradékkapacitásának kijelzése.

A kezdőképernyő betöltődése után megjelenik a valósidejű kép. Az akkumulátor töltöttségi szintjének ikonja a képernyő bal alsó sarkában lesz látható. Az egyes ikonokhoz az alábbi energiaszintek tartoznak:



Magas energiaszint



Közepesen magas energiaszint



Közepes energiaszint



Közepesen alacsony energiaszint



Alacsony energiaszint



Extrém alacsony energiaszint

▲ FIGYELEM! Alacsony energiaszint esetén időben cserélje ki az akkumulátort!

Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk

- 1. A készülék nem kapcsolható be.**
Megoldás: cseréljen akkumulátort vagy csatlakoztassa az adaptert a töltéshez.
- 2. Nem készíthetők fényképek/videofelvételek.**
Megoldás: megtelt a belső memória, formázza a memóriakártyát vagy csatlakoztassa le a számítógépről a készüléket.
- 3. A megjelenített idő nem egyezik a pontos idővel.**
Megoldás: Állítsa be a menüben a dátumot és az időt.
- 4. A képernyő eltűnik használat közben.**
Megoldás: nyomja meg röviden bármelyik gombot a kijelző visszakapcsolásához.
- 5. A kép elmosódott.**
Megoldás: állítson kézzel a fókuszon, amíg a kép éles nem lesz.

Tárolás, szállítás

Tároláskor, szállításkor tartsa be az alábbiakat.

Tárolás:

1. A csomagolásba visszahelyezett készüléket jól szellőző, tiszta, páramentes és korróziót okozó gázoktól mentes, -30°C – +60°C hőmérsékletű, 95%-os relatív páratartalmat nem meghaladó légnedvességű helyiségben szabad tárolni.
2. Háromhavonta vegye elő a készüléket és töltsen fel az akkumulátorokat.

Szállítás:

Szállításkor óvja a készüléket esőtől, víztől, leejtéstől, erős rázkódásoktól és ütésektől. Óvatosan bánjon a készülékkel és semmi esetre se dobálja!

A folyamatos termékfejlesztés miatt, az aktuális készüléktípus az útmutatóban leírtaktól eltérhet!

Garancia

Lásd a mellékelt jótállási jegyet!

Gyártó által vállalt garancia: 3 év gyártói, a szenzorra 10 év

Fogyasztói jótállás: 36 hónap

Fogyasztónak NEM minősülő személyek (például, de nem kizárólag Gazdálkodó Szervezetek) számára: 6 hónap kellekszavatosság.

Gyártói információ

Guide Sensmart

<http://www.guideir.cn>

Adress: No.6 Huanglongshan South Rd, Wuhan, 430205, P.R.China

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztásjelleget hatás vagy kár érje. Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz, napsugárzás, elektromos, hő vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel. A termék terepi használatából fakadóan esetenként az optikai rendszerben szennyeződés megjelenhet. Amennyiben egy ilyen szennyeződés nem zárja ki a rendeltetészerű használatot, úgy annak megjelenése nem tekinthető meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Vásárló kérésére a garancia időn belül ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot.

Tartalom

Fontos biztonsági szabályok	1
A készülékcsomag tartalma	1
A készülék részei és kezelőszervei	1
[A nyomógombok használata]	2
[A nyomógombok bemutatása]	2
[A kezelőfelületen látható ikonok bemutatása]	3
Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk	4
Tárolás, szállítás	4
Garancia	4
Gyártói információ	4
Figyelem!	4